

# 宣道會陳瑞芝紀念中學 CHRISTIAN ALLIANCE S.C. CHAN MEMORIAL COLLEGE



校訓 Our Motto

敬畏耶和華是智慧的開端,認識至聖者便是聰明。箴言9:10 The fear of the LORD is the beginning of wisdom, and knowledge of the Holy One is understanding. Proverbs 9:10

新界屯門友愛邨友愛路7號

7 Yau Oi Road, Yau Oi Estate, Tuen Mun, N.T. 2459 | 166

www.scc.edu.hk



# 40 周年校慶活動花絮 40<sup>th</sup> Anniversary Celebratory Events Highlights



老師與學生打成一片、和樂融融



教職員全人全心投入, 獻唱《Give Thanks Crown Him King Of Kings》









# 敬畏耶和華是智慧的關端 認識至聖者便是聰明

箴言九章十節

The fear of the LORD is the beginning of wisdom and knowledge of the Holy One is understanding (Proverbs 9:10)

# 目錄 Contents

辦學使命 School Mission	04
交長的話 Principal's Sharing	05
憂質教學 Quality Teaching	06
数師分享 Teacher's Sharing	07
完善校舍 Well-equipped Campus	08
家校合作 Home-School Cooperation	09
全面課程 All-rounded Curriculum	10
敦學語言 Medium of Instruction	11
E向學習 Positive Learning	14
學業成果 Academic Achievement	16
傑出學生 Outstanding Students	17
品格成長 Nurturing Virtues	18
课外體驗 Learning Outside the Classroom	20
石展視野 Broadening Horizons	21
滇袖訓練 Leadership Training	22
舌動成果 Student Achievements	24

# 辦學使命 School Mission

本校為一所政府資助的英文中學,於一九八零年由香港九龍 塘基督教中華宣道會創立,至今四十二載。

本校向以聖經的教訓為教育基礎,引導學生明辨是非,追尋知識及真理,啟發智慧,注重德、智、體、群、美、靈的全人教育。幫助學生建立正確的人生觀,掌握生活技能,提高思辨能力,成為社會上的優秀人材,為國家及社群作出貢獻。

Our school was founded in 1980 by Kowloon Tong Church of the Chinese Christian and Missionary Alliance. As an aided English secondary school, we have been serving in the community for 42 years.

Committed to Christian education, we develop in students a keen sense of right and wrong. We guide them to pursue knowledge, the truth and wisdom. Through moral, intellectual, physical, social, aesthetic and spiritual education, we strive to develop the whole person. It is our mission to equip students with the right attitudes to life, to enable them to master independent thinking and lifelong learning skills, and to enhance their critical thinking abilities so that they can become useful members of society and contribute towards the well-being of their communities and nation.

# 重點關注事項 Major Concerns

- 培養更具自信和反思能力的學習者
- 營造正向校園氛圍
- To nurture students to become more confident and reflective learners
- To promote a positive school culture



# 校長的話 Principal's Sharing

#### 陳凱茵校長 Ms Amanda Chan Hoi Yan

"Matthew House! Matthew House!"

"Mark House! Mark House!"

"Luke House! Luke House!"

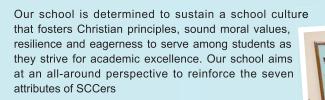
"John House! John House!"

When we heard students cheering for the volleyball players of the Inter-house Volleyball Competition, we felt grateful that students could enjoy the kind of school life that they should have. Students grow together not only when they are in the classrooms, but also when they take part in various activities with each other at school. We are also excited to see that so many student leaders are willing to serve their fellow schoolmates and the school.



Teachers at SCC treasure the opportunities to be with students as we can walk with them. We are delighted when we celebrate the outstanding achievements that SCC students attain. We also strive to encourage and help students go through the difficult times when they are faced with problems and feel confused. We believe that in the loving and caring atmosphere of SCC, students can build trust with their teachers and fellow schoolmates.

Adolescence is an important stage in life. Not only does it shape students' personalities, but it also determines how they view the world and interact with people when they grow up as adults. At SCC, we cater to the developmental needs of students with due emphasis on their whole-person development. Students are nurtured to cross the hurdles, to reach new heights and to unleash their talents given by God as they pursue their goals.





Assertive

**S**tudious

Conscientious

Considerate

Motivated

Christlike







# 優質教學 Quality Teaching

本校老師均為活力充沛、教學經驗豐富及充滿教學熱誠的基督徒,對學生循循善誘,關懷愛護。

Our teaching staff is energetic, experienced and enthusiastic Christians dedicated to providing a loving and caring environment for students.

### 老師資歷 Teacher Qualification

本校教師共56人(其中一位為外籍英語老師):

碩士:31 位 學士:25 位

All the 56 teaching staff members, including our native-speaking English teacher, are degree holders. 31 of them have master's degrees.

### 教學年資

### **Years of Teaching Experience**



### 教師分享 Teacher's Sharing

張國威副校長

### 《繼承衣缽》

最近讀了一篇文章,作者認為好學校和優秀學校的差別在於一種精神, 這種精神名為傳承精神。而這種傳承精神可以體現在兩方面:第一,是 學生畢業後願意回來當老師;第二,是老師退休之時會把衣缽傳給自己 的學生。

我是陳瑞芝中學的畢業生,回想中一時候的我成績不算理想,幸得老師們愛心教導與鼓勵,才得以漸入佳境。在我中學生涯中,我深深感受到老師是如何緊張學生,並明白在老師眼中每位學生都是獨特。現在回想,這裡不單是孕育我成長的地方,亦是我第一處師訓場所。



雖說「師傅雖有一萬,為父的卻是不多」,但我在陳瑞芝卻發現到很多有著為父為母心腸的教育工作者。他們所承擔的大於一位老師/師傅的責任,除了傳授知識以外,更重要的是學生的成長與品德的陶造。為父為母之心更顯在他們委身於後輩的起起跌跌之中,不介意後輩在某些方面的超越,但同時也不吝嗇適時的提點。對今天的我而言,這衣缽所承載的,不僅是知識傳遞、也不限於愛心服事、更是從前輩身上體會為師之道的胸襟。

我們不敢自誇這裡是最優秀的學校,但天父將學生每年交在我們手中,我們就授命要將每一位栽培成為 優秀的學生。我相信這是我和 20 多位現在於母校服務的校友,乃至全體教師的信念。







# 完善校舍 Well-equipped Campus

本校設備完善, 誠為進德修業的理想園地。禮堂和全校課室均 裝置空調系統, 更具備先進的資訊科技教學設施, 有助提升學 與教效能。

We offer a campus conducive to learning. The school hall and all classrooms are air-conditioned. They all are equipped with advanced multi-media instructional facilities to enhance the effectiveness of learning and teaching.





# 家校合作 Home-School Cooperation

學生成長需要家長和老師攜手協作,共同努力。

學校一直重視與家長緊密聯繫,通過家長教師會工作、家長校董參與法團校 董會會議、家長日面談,一同為學生的好處而同心協力。

自 1991 年起,學校推行校本中一家長班,積極配合學生以至家庭在適應新階段時的需要。感激家長教師會委員和家長義工的積極投入、無私奉獻,一直以來,「家」「校」兩者合作得極其融洽愉快。

Cooperation between home and school is of paramount importance to the growth of students. Through common goals and concerted efforts, our school has been working closely with parents for the betterment of students, especially through the well-developed PTA, the IMC Parent Managers and the parent-teacher conference on Parents' Days.

Since 1991, we have launched our school-based Form One Parent Class to address the needs of the students and families when adapting to a new stage. Thanks to the selfless contribution of dedicated PTA executive members and parent volunteers, our school has been privileged to receive very positive responses in work concerning home-school cooperation.





家長分享 Parent's Sharing

#### 李旻峻先生 (2022-2024 年度家長校董)

作為父母,最期望見到子女怎樣成長?將來成為一個怎樣的人?

可能會希望他們品學兼優,日後在社會幹一番事業;或者,希望他們可以在自己喜歡的領域上發揮所長。當然,有以上這些成就固然好,但想深一層,作為父母,反而希望他們能成為一個「有夢想、充滿喜樂、對人對己有愛」的人,這單純的期盼比一切來得重要。

故此,我很感恩子女能夠加入陳瑞芝中學這個「家」。因這個「家」的氛圍及教育理念,正正培育學生成為「有夢想、充滿喜樂、對人對己有愛」的人,不但如此,教師的用心教導和關懷,讓他們回家後願意分享學習生活的點滴。 他們在「陳記」開心地大笑過,遇到挫折時傷心地痛哭過,並從中得到鼓勵,重拾信心……這一切一切,將會成為他們生命中最重要的「經歷」。

<mark>而我深深相信,這些「經歷」是成為「有夢想、充滿喜樂、對人對己有愛」的人</mark>最重要的元素。

疫情中,多謝沿途陪伴的「家」人; 困境下,感激堅守崗位的「家」人; 感恩子女有幸成為 ——「瑞芝」人!

## 全面課程 All-rounded Curriculum

### 課程結構 Curriculum

中一及中二	英文、中文、數學、生活與社會、電腦認知、STEM、中國歷史、歷史、地理、綜合科學、宗教、 視覺藝術、家政、音樂、體育、普通話					
中三	英文、中文、數學、生活與社會、電腦認知、中國歷史、歷史、地理、物理、化學、生物、 宗教、視覺藝術、音樂、體育					
高中	必修科	中國語文、英國語文、數學、公民與社會發展 (中四及中五)、通識教育 (中六)、宗教、體育				
	選修科	數學(延伸部份)、中國歷史、歷史、地理、經濟、企業會計與財務概論、中國文學、生物、化學、物理、資訊及通訊科技、視覺藝術				
F.1 – F.2	English, Chinese, Mathematics, Life and Society, Computer Literacy, STEM, Chinese History, History, Geography, Integrated Science, Religious Studies, Visual Arts, Home Economics, Music, Physical Education and Putonghua					
F.3	English Language, Chinese Language, Mathematics, Life and Society, Computer Literacy, Chinese History, History, Geography, Physics, Chemistry, Biology, Religious Studies, Visual Arts, Music and Physical Education					
F.4 – F.6	Core:	Chinese, English, Mathematics, Citizenship and Social Development (F.4 & F.5), Liberal Studies (F.6), Religious Studies and Physical Education				
	Electives:	Mathematics (Extended parts), Chinese History, History, Geography, Economics, Business Accounting and Financial Studies, Chinese Literature, Biology, Chemistry, Physics, Information and Communication Technology and Visual Arts				



# 教學語言 Medium of Instruction

本校著重兩文三語,除中國語文、通識教育、公民與社會發展、生活與社會、中國文學、中國歷史、宗教及普通話科外,其他科目均以英語作為教學語言。

To nurture students to become trilingual and biliterate, all lessons are conducted in English, except for Chinese Language, Liberal Studies, Citizenship and Social Development, Life and Society, Chinese Literature, Chinese History, Religious Studies and Putonghua.



### 「午間講壇」 Lunch Time Forum

要孩子在成長階段培養良好的語言表達能力,在公開場合表現得揮灑自如,是我們設立「午間講壇」的目的。我校深盼學生能透過此活動,培養出充滿自信、出類拔萃的演說能力。一直以來,本校均在十周年廣場推行「午間講壇」,讓每班同學輪流以粵語、英語及普通話三種語言演講和發表評論,加強語言的表達能力及溝通的技巧。校方還邀請老師和學生領袖就著不同的題目分享或作示範演講。除演講環節外,還有公開論壇,讓同學對時事議題自由表達意見。

The Lunch Time Forum is launched to enhance students' language proficiency, boost their self-confidence and improve their communicative skills. Students are expected to refine their public speaking skills. Not only do students of each class take turns to give speeches in Cantonese, English, and Putonghua, they also enjoy the presentations given by guest teachers and student leaders. We also have Open Forums for students to share their viewpoints on current issues.



# 正向學習 Positive Learning

### 正向的學習群體 A Positive Learning Community

本校教師善用不同教學策略,誘發學生學習興趣,引導他們在課堂內外主動發掘知識,培養積極正面的學習態度,促進自主學習。學校更積極推動同學朋輩間相互學習交流,切磋砥礪,培養更具自信和反思能力的學習者,營造正向校園氛圍,同心邁步向前,再創高峰。

Our teachers apply various pedagogies effectively to promote students' love of learning. We also instill positive learning attitudes among students. Through diverse learning activities and teaching resources, we assist students to become more confident and reflective learners and to promote a positive school culture.

### 學術交流

### **Pursuit of Academic Excellence**

本校營造濃厚的學術交流氣氛,積極舉辦校內比賽:如誦詞樂、高中辯論、英語串字、數學遊蹤、時事問答等。本校更積極推動學生籌劃課後學習小組,同儕交流,彼此支援。另初中測考前設大型溫習室,由高中生協助溫習,解答疑難。

To engage students in the pursuit of academic excellence, a wide range of internal competitions have been arranged. They include the Chinese idiom recital competition, senior form Chinese debate competition, Spellathon, Mathematics Trails and current affairs quizzes. The School also encourages students to have peer learning and collaboration through study groups. Senior form students are also invited to assist the juniors in preparation for examinations and uniform tests through mass study programmes.

### 專題研習 Project Learning

本校鼓勵學生緊貼時事,從多角度分析不同議題, 提高思辨能力。初中設「專題研習計劃」,學生以 小組形式,各展所長,一同觀察社會現象,發掘題 材,靈活運用課堂學習的研究方法,自行搜集資料、 分析數據。歷年來學生作品在「消費文化報告獎」 獲獎無數,進一步激發學生不斷探究的精神。

The School encourages students to keep up with the news, to analyze various issues from different perspectives and to sharpen their analytical skills. Students in junior forms have to take part in Project-based Learning Programme where they learn how to conduct inquiry-based learning. In the past years, they have won numerous awards in the Consumer Culture Study Award.



### 中一導引計劃 Form One Induction Programme

我們於九月安排「中一導引計劃」,協助中一新生適應校園生活。在計劃中,每位學生獲發一本《自主學習手冊》,學會設定自己的學習目標,定期反思。不同組別的老師更會為中一學生提供各類型的學習資訊,讓他們盡快熟習學習環境,掌握學習方法。

To better orientate our Form One newcomers, we launched the 'Form One Induction Programme' in September this year. Each student received a 'Self-directed Learning Handbook' compiled by teachers of different committees and departments. It is our hope that all entrants can get ready to learn in a new environment and become responsible learners who know how to set their own learning goals and reflect on their own learning progress.

### 電子學習平台 e-Learning Platforms

本校教師善用電子科技,協助同學建立良好的學習習慣,如利用Kahoot、Google classroom等讓學生重溫課堂要點;鼓勵同學到香港教育城 e 悦讀學校計劃、LightSail 電子書平台閱讀課外書籍;推動學生課餘學習,提升語文能力。學生亦可自行在 E-learning platform 下載各科往年測考試卷,規劃溫習藍圖。

Our teachers integrate technology in the classrooms to cultivate good learning habits among students. For instance, we make use of apps like Kahoot and Google classroom to enable students to recap the main points of a lesson. Students are encouraged to read e-books on EdCity eREAD Scheme and LightSail Reading Platform so that they can extend learning outside the classroom. Students also have access to past papers at the School e-Learning platform. This helps them plan and prepare for their revision.



### 學業成果 Academic Achievement

2022 **年中學文憑試** 2022 **Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination** 

學生考獲本地大學學位入學資格(四核心科目及一選修科目達 33222 或以上)的百分率為 85%;獲聯招派位率為 85%。

學生考獲大學學士學位課程百分率為85%。

In the 2022 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, 85% of our students satisfied the general university admission requirements (33222 or above in four core subjects and one elective subject). The percentage of JUPAS offer was 85%.

The university admission rate was 85%.

### 中六學生升學統計 Admission Allocation

	學位課程 Degree	百分率 Percentage
聯招 JUPAS Offer	93	85

### 聯招分佈 JUPAS Allocation

學院名稱 Institution	港大 HKU	中大 CUHK	科大 HKUST	城大 CityU	浸大 HKBU	理大 PolyU	嶺大 LU	教育大學 EdUHK	都會大學 HKMU	資助計劃 (指定專業/ 界別課程) SSSDP
人數 No. of Students	9	22	5	8	3	13	4	3	12	14

入讀課程包括:內外全科醫學、物理治療、醫療化驗及放射、職業治療、護理學、康復治療、生物醫學工程、工商管理及法律(雙學位)、專業會計、計量金融及風險管理、金融科技、國際科學研究、理學、物理學、城市研究、測量學、工程、建築、歷史、藝術、音樂、創意藝術與文化、心理學、新聞與傳播、社工、社會學、語文教育、語言學、翻譯、運動科學、影像設計及數碼藝術等。

Programmes enrolled include: Medicine, Physiotherapy, Radiography, Occupational Therapy, Nursing, Rehabilitation Sciences, Biomedical Engineering, Business Administration (Law) and Laws (Double degree), Professional Accountancy, Quantitative Finance and Risk Management Science, Financial Technology, International Research Enrichment, Sciences, Physics, Urban Studies, Surveying, Engineering, Architectural Studies, History, Arts, Music, Cultural & Creative Arts, Psychology, Journalism and Communication, Social Work, Sociology, Language Education, Linguistics, Translation, Sports Science and Physical Education, Imaging Design & Digital Arts etc.

# 傑出學生 Outstanding Students

#### 新界區傑出學生選舉

The Outstanding Student Election of New Territories

溫菁華同學 (中五)於新界青年聯會主辦的新界區傑出學生選舉 2022,獲選為新界區優秀學生。 Wan Ching Wa (F.5) was selected as Outstanding Student of New Territories in The Outstanding Student Election of New Territories 2022 organized by Federation of New Territories Youth.

#### 屯門區傑出學生選舉

**Tuen Mun Outstanding Students** 

溫菁華同學(中五)於屯門青年協會主辦的屯門區傑出學生選舉 2022,獲選為屯門區傑出學生。另外,黃愷瑤同學(中五)獲選為優秀學生。

Wan Ching Wa (F.5) was selected as Tuen Mun Outstanding Student in Tuen Mun Outstanding Student Election organized by Tuen Mun Youths Association. Wong Hoi Yiu (F.5) was selected as Commended Student.

#### 屯門區卓越學生選舉

**Tuen Mun Outstanding Student Election** 

胡秀瑋同學(中六,2021-2022)及陳奕祺同學(中四)於屯門區中學校長會主辦的屯門區卓越學生選舉,獲選為2022 年度屯門區卓越學生。

Wu Sau Wai (F.6, 2021-2022) and Chen Yik Ki (F.4) were selected as Outstanding Students in Tuen Mun Outstanding Student Election organized by Tuen Mun District Secondary School Heads Association.

#### 香港會計師公會 / 香港商業教育學會「企會財」獎學金 HKICPA/HKABE Joint Scholarships for BAFS

楊裕富同學 (中六)榮獲香港會計師公會/香港商業教育學會「企會財」獎學金 2021-22。 Yeung Yu Fu (F.6) was awarded HKICPA/HKABE Joint Scholarships for BAFS 2021-22.

### 傑出學生分享 Outstanding Student's Sharing

F.6 (2021-2022) Chang Cheng Yu (CUHK Medicine (MBChB) Programme) 現於香港中文大學修讀內外全科醫學士課程

In the years of studying in SCC, not only have I acquired knowledge from books, I have also learnt how to improve myself to be a better student. The outbreak of COVID-19 in 2019 was

a big challenge for me. Classes were suspended at first, then came the online lessons, and e-learning became an integral part of our everyday's learning. All students and teachers, including myself, were forced to adapt to this new normal. Although that was a tough time for me, I decided to brush up on my personal skills, such as time management, goal-setting and self-control. I am really glad that these skills actually helped me a lot while I was preparing for the HKDSE and enabled me to achieve grades that are higher than I expected.

Apart from the skills, SCC is another reason for me to achieve good results in the HKDSE. For me, SCC is not just a school. It is more likely to be my second home. My teachers are so nice that they always stand by us, encourage us and light our ways. I am also grateful that I have met a bunch of friends who have given each other supports and encouragements while preparing for the HKDSE. All these helped me to become a better student and SCCer.

Lastly, I believe that getting good grades doesn't mean I am the best student. I still have a lot of things to learn. So, don't be afraid to make changes as this is the only way to improve yourself. Hope all of you are on your way to achieving your goals.









# 品格成長 Nurturing Virtues

### 訓育工作 Discipline

為了維持純樸校風,培養學生知法守規、逆境自強 的態度,本校每年設有重點關注事項,老師透過早 會、週會及班主任時間加強對學生的全人教育。

To nurture law-abiding and resilient students, we draw up major concerns every year. All activities in assemblies and form teacher's periods are designed in line with them to reinforce the whole-person development of students.

### 學生輔導 Student Guidance

生活輔導組透過專題分享、個別面談、訓練營、小組及大型活動,幫助同學解決困難,健康成長。本校設有師兄師姐計劃,活動分小組進行,由高年級師兄師姐負責關顧中一級同學的需要,協助他們盡快適應中學生活。

To facilitate student growth and development, the Student Guidance Committee runs sharing sessions, individual interviews, training camps, group activities and mass programmes like the 'Big Brothers, Big Sisters' Scheme through which Form One students are given care and support from senior form students who assist them to overcome adjustment difficulties.



### 宗教教育 Religious Education

藉著聖經的教導,學習基督教價值觀,同學不單能培養純 樸的品格,更找到生命的意義與價值。宗教活動包括宗教 早會、團契、福音週、造就營、福音營、細胞小組、晨更 小組、查經小組、詩歌敬拜組等。

We believe that students will develop a wholesome personality and lead a meaningful life through Christian education. Hence, we set up the Hymm Singspiration club and offer religious activities like religious morning assemblies, Christian Fellowship, Gospel Week, spiritual revival camp, gospel camp, cell groups, morning prayer meetings and Bible study groups.



### 師兄師姐計劃分享 Sharing on 'Big Brothers, Big Sisters' Scheme

#### 中二 **蔡其桓** (2021-2022 中一新生)

因為疫情關係,我們見面的機會 很少,但也無減 GP 們的熱誠和 對我們的關懷,他們仍常常透過 WhatsApp 關心我們。全賴他們



# F.6 Ng Sin Ling (Head of Guidance Prefect 2021-2022)

Five years ago, I was the only student of my primary school entering SCC. I found everything unfamiliar in this school and therefore it was not easy for me to adapt to a new school environment. Luckily, my Guidance Prefects (GP) gave me a helping hand. They took care of me and their love enabled me to develop a sense of belonging to SCC. Owing to this experience, I would like to pass this tradition down to help the newcomers and try my best to contribute to the GP team.



During the three years being a GP, I gained many unforgettable memories and experiences with my teammates and the Form one students. As a GP, my main duty was to help the newcomers to adapt to the school life at SCC. For instance, when they were struggling with their learning, I would share my revision tips and hold study groups with them before Uniform Tests and Examinations. We would also share our school life and worries together. I was very glad that we could communicate comfortably in the group and build a close relationship.

However, it has been much more difficult for us to maintain social interaction during the outbreak of COVID-19. Although we did not have many opportunities to meet each other face-to-face, we tried to keep in touch via the Internet. For example, I held the revision group for them through Google Meet and chat with them in the WhatsApp group. After the class suspension, I grabbed the chances to meet them during recesses so that we could keep communicating and I could provide timely help to them.

Being a GP is an invaluable experience for me. The GP team is not only a shelter for me, but also a place for me to grow up. I am proud of being a GP to serve and feel the warmth of SCC through it.

# 課外體驗 Learning Outside the Classroom

本校今年度共設有39個興趣小組及學會,使同學在課餘得以舒展身心,培養興趣,發揮潛能,豐富校園生活。本年度繼續為中一新生設立「樂在瑞芝」計劃,透過學習中、西樂樂器,陶冶性情,建立積極人生觀。

This year, we offer a total of 39 interest groups, clubs and societies for students to cultivate their interests, develop their potential and enrich their campus life. The 'Muse in Music' programme is especially launched for Form One students to refine their artistic qualities and establish positive attitudes through Chinese and Western Orchestras.









# 拓展視野 Broadening Horizons

本校每年設有特別學習日,讓同學在課室以外學習,增加學習的樂趣。活動包括迪士尼奇妙之旅、參觀海洋公園學院、生涯規劃、軍事歷奇營等。另每兩年舉辦一次暑期遊學團,對象是中三及中四學生。2018 暑假,同學們遊學紐西蘭三星期。上午完成英語課後,同學參觀懷托摩螢火蟲洞、哈比村、蒂普亞毛利文化村及奇異鳥鳥舍,加深對紐西蘭文化的認識。同學與當地家庭同住,受當地文化薰陶,英語會話和聆聽技巧均有進步。

Every year, students learn beyond the classroom and in a fun way on Special Learning Days. We arrange a variety of activities for students, such as Disney Theme Park Adventures, visit to the Ocean Park Academy, workshops on career life planning and adventure military training camp etc.. In addition, we organize an overseas study tour for Forms 3 and 4 students in alternate years. In 2018 Summer, students took part in a three-week English immersion programme in New Zealand. Besides attending English lessons with other international students, they learned about New Zealand culture through visiting some of the famous landmarks like Waitomo Cave, Hobbiton Movie Set, Rotorua Te Puia and Kiwi House & Native Bird Park. They

also experienced local life through homestay, which enhanced their English speaking and listening skills.







# 領袖訓練 **Leadership Training**

學校設有學生會幹事、社職員、領袖生、輔導領袖生、資訊科技領袖生、 公民教育大使、圖書館領袖生、英語大使及職業輔導領袖生等,並提供領 袖訓練,培育同學領導才能,服務同學。學校又鼓勵同學參加校際比賽及 校外拔尖資優的課程,在全人發展上,再創新領域。

The school offers leadership training for student leaders to hone their leadership skills and their ability to serve their fellow schoolmates.

Students can attempt a wide range of leadership posts including Student Union Officials, House Staff, School Prefects, Guidance Prefects, Information Technology Prefects, Civic Education Ambassadors, Library Prefects, English Ambassadors and Career Guidance Prefects. They are also encouraged to take an active part in various interschool competitions and excellence schemes to develop their potential to the fullest.



#### F.5 Fung Lok Hin (2022-2023 Head Prefect)

This is my fifth year in SCC. Yet, SCC has already been considered my second home. There are many memorable moments here, including laughter, tears and perspiration. All these experience have inspired me a lot in different ways.

The best example is being a Head Prefect in SCC. Serving in SCC as a Head Prefect provides me a pathway to grow. To be honest, being a student leader is an arduous task. There are bound to be some challenging or difficult tasks to handle but I have learned to thrive as a team, instead of individuals. Everyone in SCC is so friendly and is always ready to give me a helping hand. Their unfailing support means a lot to me. They are always at my back, telling me that I am not a leader on my own. For instance, they will help the Head Prefects and teachers without hesitation on different occasions. I remember one morning, it was pouring with rain. But all the Prefects arrived punctually

to perform their duties, even though their shoes and socks were soaked. For me, it was such an impressive and touching scene. Their loving kindness encouraged me to carry on and persist in tough times so that I would not give up easily.

Moreover, I do think the experience of being a Head Prefect has assisted me in my studies. Having to deal with various tasks in the Prefect team, this has trained my patience and endurance. And now, I know I have to persevere in difficult circumstances to achieve success. As Martin Luther King, Jr. said, "The ultimate measure of a man is not where he stands in moments of comfort and convenience, but where he stands at times of challenge and controversy." Though I may buckle under pressure easily sometimes, I have learned to endure the hardship, and take difficulties in our stride - that is what the quote and the experience of being a Head Prefect has taught

Furthermore, being a student in a Christian school, I have also been influenced by many teachers. There is a scripture in the Bible which is deeply engraved in my heart. It is taken from Isaiah 41:10: "Have no fear, for I am with you: do not be looking about in trouble, for I am your God: I will give you strength, yes, I will be your helper; yes my true right hand will be your support." I trust that when I face challenges and difficulties, God will lead my way, and help me overcome various obstacles. Once again, I am truly grateful to my Prefect Team and the teachers for their continuous support in the past years. The valuable experience I gained has helped me grow up to be the person I am today.



#### F.6 Chan Kin Long (2021-2022 House Captain of Luke House)

The memories of being a House Captain are a valuable treasure in my secondary school life. Undoubtedly, it was a tough year due to the outbreak of the pandemic. I was so afraid that some of the Inter-House events, or even the Athletics Meet, could not be held. Thank God that we still had a day for the Athletics Meet. Frankly speaking, it was exhausting. Yet, it was definitely worth the effort and I believe this collective memory was indisputably precious to me.

When I was in Form 1, I was truly impressed by my House Captains. They were so enthusiastic that I could feel their passion and eagerness to unite our housemates. It was the main factor and motivation that drove me to become a House Captain. Being a Captain, I hope my members find our activities enjoyable. I have also

tried my best to build the sense of belonging among my housemates so that we could excel in every competition. It's my pleasure to be the House Captain of Luke House in the previous year.

Meanwhile, I am grateful that I have five good teammates. We worked hard together to prepare for every event. We shared our smiles, sorrows, and success. I would like to express my appreciation and gratitude to all our dear housemates. Thank you for your active participations. Though I could not express my heartfelt thanks to you one by one, I will always remember your contributions.









#### 中六 余安琪 (2021-2022 約翰社社長)

那年夏天,歷屆約翰社社職的熱情與盡心讓我看到了屬於約翰人的堅毅。 抱著期望與改變,我成為了社長。這一年我與五位拍檔互相扶持,大家 都成長了許多,亦更有承擔。其中印象最深刻的就是陸運會在看台上帶領 社員們喊口號了吧!記得初中時,總會看到社職們竭盡全力去喊口號為社 員們加油,那時的我也曾疑惑,到底是甚麼驅使他們喊得聲嘶力竭也依然 堅持呢?直到陸運會當天,我站在那個位置時才發現,是責任感和榮譽感

> 驅使著一代又一代的社職去奮力吶喊。很感謝在陸運會 與我共同奮鬥的大家,我永遠不會忘記大家在操場上揮 灑汗水,以及在看台上大聲呼喊打氣的場面!謝謝你們 給了我一個珍貴的回憶。很開心今年認識了許多約翰社 員,你們每一次的真摯鼓勵都令我充滿力量繼續前進! 願各位約翰人未來也能繼續帶著堅毅不屈的精神,讓奪 得社盾成為事實!星火也可燎原,約翰社中蘊藏的火比 大家想象中的更加熾熱!真的真的很榮幸可以成為約翰 社社長!



### 2021-2022 活動成果 Student Achievements

#### 1. 明日之星上游獎學金

Future Stars Upward Mobility Scholarship

廖君(中六)及黃恩真(中六)獲得 2021 明日之星上游獎 學金。

Liu Kwan (S.6) and Wong Yan Chun (S.6) were awarded the 2021 Future Stars Upward Mobility Scholarship.

# 2. **第二十三屆消費文化考察報告獎** 23<sup>rd</sup> Consumer Culture Study Award

本校於第二十三屆消費文化考察報告獎,連續十五年榮獲大獎,包括初級組冠軍及季軍、最佳選題獎、傑出作品獎及推介作品獎。

In the 23<sup>rd</sup> Consumer Culture Study Award Competition, we received several awards, including Championship & 2<sup>nd</sup> Runner-up, The Best Topic Award, Commended Project Award and Highly Recommended Award.



# 3. 亞洲國際數學奧林匹克公開賽 Asia International Mathematical Olympiad Open Contest

陳焯軒同學(中三)於 2022 亞洲國際數學奧林匹克公開賽 獲得金獎。

Chan Cheuk Hin (F.3) got the Gold Award in Asia International Mathematical Olympiad Open Contest 2022.

# 4. 香港學校戲劇節 Hong Kong School Drama Festival

本校英文話戲隊於香港學校戲劇節榮獲傑出合作獎**及演員**獎。

Our English Drama team was awarded the Outstanding Cooperation Award and Outstanding Performer Award in Hong Kong School Drama Festival.

如欲了解更多本校資訊,觀賞校園生活片段,歡迎瀏覽以下網頁: For more information of our school, please visit the following links:





#### 5. 「我要做主播」比賽 I Am An Anchor - Competition

任冠怡同學 (中三,2021-2022) 及 黃曉彤同學 (中四)於「我要做主播」比賽獲得全場冠軍。 Ren Kwun Yi (F.3, 2021-2022) and Wong Hiu Tung (F.4) got the Overall Champion in I Am An Anchor – Competition.

#### 6. 「<u>蒸然盃」慶祝中華人民共和國成立</u> 72 周年學生徵文比賽

龍文軒同學(中六)於「燕然盃」慶祝中華人民共和國成立72周年學生徵文比賽榮獲高級組冠軍。



#### 7. 香港校際賽艇錦標賽

Hong Kong Rowing Schools Championships

本校於香港校際賽艇錦標賽獲得女子全場總冠軍、男子單人艇 14 歲以下組別季軍、女子單人艇 19 歲以下組別季軍及女子單人艇 14 歲以下組別亞軍。 Our school rowing team got Girls' Overall Champion, 2<sup>nd</sup> Runner-up in Boy's U14 Individual, 2<sup>nd</sup> Runner-up in Girl's U19 Individual and 1<sup>st</sup> Runner-up in Girl's U14 Individual in Hong Kong Rowing Schools Championships.

#### 8. **愛跑・河上郷** Lifewire Run

本校於愛跑·河上鄉獲得校際組冠軍、女子 16-29 歲組別冠軍及全場女子第二名及男子 12-15 歲組別 季軍。

Our school running team got Inter-school Champion, Champion and overall 1<sup>st</sup> Runner-up in Female Aged 16-29 and 2<sup>nd</sup> Runner-up in Male Aged 12-15 in Lifewire Run.

# 9. **屯門區中學校際羽毛球比賽**Tuen Mun Inter-School Badminton Competition

本校於屯門區中學校際羽毛球比賽 2021-2022 獲得 男子乙組季軍及男子丙組亞軍。

Our school badminton team got 2<sup>nd</sup> Runner-up in Boys Grade B and 1<sup>st</sup> Runner-up in Boys Grade C in Tuen Mun Inter-School Badminton Competition 2021-2022.